

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): - **(1949)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



APRIL / AVRIL 1949 N° 4



*La silhouette compacte du village de Rümelingen (Bâle-Campagne) est un exemple d'harmonisation parfaite de l'agglomération rurale au paysage. — Das geschlossene Dorfbild von Rümelingen (Basel-Land) spiegelt deutlich die Verbundenheit der bürgerlichen Siedlung mit der Landschaft. Neben der Kirche mit dem charakteristischen Käsbissen-Turm steht ein alter Speicher innerhalb der Kirchhofmauer.*

Photo: Diacon.

## MAISONS PAYSANNES SUISSES

La maison paysanne et l'agglomération rurale constituent, dans le paysage de la campagne suisse, deux des éléments les plus beaux et les plus précieux. Déjà les diverses formes des maisons, qui varient suivant les types de population qui les ont construites et selon les vallées où elles se dressent, nous révèlent la variété de la culture architecturale paysanne: ici les basses et larges maisons de pierre du Jura, là les fermes à haut pignon, partiellement recouvertes de chaume, du plateau suisse, ailleurs encore les habitations en forme de tour de certaines vallées valaisannes, pour n'en citer que quelques-unes. Mais les particularités externes et les éléments architecturaux ne nous donnent encore qu'une faible idée de la richesse des types de maisons paysannes que l'on rencontre en Suisse, même si nous comparons leur construction et leur aménagement intérieur. Chacun connaît les belles façades subdivisées et pleines d'effet des maisons à colombages de la Suisse orientale, mais bien peu de personnes se sont rendu compte dans quelle mesure le colombage pénètre dans le domaine des constructions rurales cossues du plateau central, dans la maison massive de la Suisse primitive, des Grisons et même jusque dans les vallées du versant sud des Alpes, pour y donner naissance à des types mixtes. Dans les Alpes, c'est la maison massive et carrée — construction en bois — qui domine; mais quelle différence entre les maisons simples et basses des vallées centrales des Alpes et les véritables œuvres d'art ornées de sculptures, de décors peints et d'inscriptions qui nous émerveillent dans l'Oberland bernois. Involontairement nous pensons aussi aux

### AUS DEM INHALT

### TABLE DES MATIÈRES

### INDICE

### CONTENTS

#### Maisons paysannes suisses

#### Das Schweizer Bauernhaus

#### Rembrandt-Ausstellung in Schaffhausen

#### Theorie und Praxis - Zum 50jäh- rigen Bestehen der Verkehrs- schule St. Gallen

#### Die Postautomobilwerkstätte in Bern

#### Dans les ateliers des P.T.T.

#### Officine P.T.T.

#### En roulant à travers la Suisse...

#### Die Wanderung des Monats

#### Schweizer Barockkirchen

#### Genève, l'animation de ses rues

#### SATO London - Yesterday and today